

**Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 008/2021

**KONZESSION DER ÖFFENTLICHEN
AUSSERSTÄDTISCHEN
LINIENVERKEHRSDIENSTE MIT
AUTOBUSSEN IN DER ZUSTÄNDIGKEIT
DES LANDES SÜDTIROL**

LOS 1: 86207969E7
 LOS 2: 8620821E87
 LOS 3: 8620837BBC
 LOS 4: 8620880F37
 LOS 5: 8621250091
 LOS 6: 8621266DC1
 LOS 7: 8621452741
 LOS 8: 86215876A9
 LOS 9: 8621594C6E
 LOS 10: 8621601238

Gara

AOV/SUA-SF 008/2021

**CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI
TRASPORTO PUBBLICO DI LINEA
EXTRAURBANO CON AUTOBUS DI
COMPETENZA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

LOTTO 1: 86207969E7
 LOTTO 2: 8620821E87
 LOTTO 3: 8620837BBC
 LOTTO 4: 8620880F37
 LOTTO 5: 8621250091
 LOTTO 6: 8621266DC1
 LOTTO 7: 8621452741
 LOTTO 8: 86215876A9
 LOTTO 9: 8621594C6E
 LOTTO 10: 8621601238

Erläuterungsanfrage Nr. 71**Richiesta di chiarimento n. 71**

Mit dem Bewertungskriterium 2.1 "Dienstenerfahrung der Mitarbeiter, die im Rahmen des jeweiligen Loses eingesetzt werden" beabsichtigt der Auftraggeber die "Durchschnittliche Dienstenerfahrung als Fahrer im Linienbusverkehr oder Mietwagen mit Fahrer des fahrenden Personals des Wirtschaftsteilnehmers vom 13.12.2015 (Fahrplanwechsel) bis zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Ausschreibung" zu bewerten.

Frage 1: In Bezug auf den Bezugsumfang der Berechnung der Erfahrung der Fahrer stellt sich die Frage, ob:

1.1 nur die Fahrer, die am 13.12.2015 bereits angestellt waren und zum Zeitpunkt der Veröffentlichung (25.02.2021) noch angestellt sind?

Antwort 1.1: Es werden jene Fahrer berücksichtigt, welche vor oder auch nach diesem Datum beim Teilnehmer angestellt waren und immer noch beim Teilnehmer angestellt sind.

Con il criterio di valutazione 2.1 "Esperienza di servizio dei dipendenti, impiegati nell'ambito del rispettivo lotto", la SA intende valutare l'"Esperienza media di servizio come conducente di servizi di linea con autobus o servizi noleggio autobus con conducente del personale viaggiante dell'operatore economico dal 13.12.2015 (cambio orario) fino alla data di pubblicazione di questa gara.

Quesito 1: in riferimento al perimetro di riferimento del calcolo dell'esperienza dei conducenti, si chiede se siano da prendere in considerazione:

1.1 solo i conducenti già in organico al 13/12/2015 e ancora in organico alla data di pubblicazione (25/02/2021)?

Risposta 1.1: Saranno presi in considerazione quei conducenti che sono entrati nell'organico del concorrente prima o dopo tale data e che fanno ancora parte dell'organico del concorrente.



1.2 alle Fahrer, die sich zum Zeitpunkt der Veröffentlichung (25.02.2021) angestellt waren, auch wenn sie nach dem 13.12.2015 beschäftigt worden sind?

Antwort 1.2: Siehe Antwort 1.1.

1.3 Alle Fahrer, die am 13.12.2015 angestellt waren, auch wenn sie zum Zeitpunkt der Veröffentlichung (25.02.2021) nicht mehr angestellt waren?

Antwort 1.3: Siehe Antwort 1.1.

1.4 alle Fahrer, die im Zeitraum 13.12.2015 - 25.02.2021 mindestens 1 Monat lang angestellt waren?

Antwort 1.4: Siehe Antwort 1.1.

Frage 2: In Bezug auf die Methode zur Berechnung der Erfahrung jedes einzelnen Fahrers wird um Klärung gebeten, ob die Erfahrung jedes einzelnen Fahrers ab dem Datum zu zählen ist, an dem die Person ihre Tätigkeit als Fahrer aufgenommen hat, oder erst ab dem Zeitpunkt, an dem sie als Fahrer für die Unternehmensorganisation des Wettbewerbers tätig ist; oder ob wiederum nur die im genannten Zeitraum vom 13.12.2015 bis zum 25.02.2021 als Fahrer erworbene Erfahrung zu zählen ist?

Antwort 2: Für die Fahrer welche beim Teilnehmer eingestellt sind, die im angegebenen Zeitraum an gereifte Berufserfahrung.

Es wird daher gefragt, ob:

2.1 nur die Dienstjahre als Fahrer in der Organisation des Teilnehmers zu berücksichtigen sind? (In diesem Fall ist das Datum der Beschäftigung bei der Organisation des Teilnehmers relevant, aber die Zahl würde die Erfahrung der Fahrer, die der Auftraggeber zu bewerten beabsichtigt, nicht richtig repräsentieren);

Antwort 2.1: Es wird auch jene Erfahrung berücksichtigt, welche bei einem anderen Unternehmen gesammelt hat.

2.2 alle Dienstjahre als Fahrer zu berücksichtigen sind, unabhängig vom Datum der Anstellung bei der Organisation des Teilnehmers?

Antwort 2.2: Siehe Antworten oben.

2.3 Ist es in diesem Fall möglich, ein "konventionelles" Anfangsdatum (z.B. 20 Jahre

1.2 tutti i conducenti in organico alla data di pubblicazione (25/02/2021) anche se entrati in organico successivamente al 13/12/2015?

Risposta 1.2: Vedasi risposta n. 1.1.

1.3 tutti i conducenti in organico al 13/12/2015, anche se non più in organico alla data di pubblicazione (25/02/2021)?

Risposta 1.3: Vedasi risposta n. 1.1.

1.4 tutti i conducenti in organico per almeno 1 mese nel periodo 13/12/2015 - 25/02/2021?

Risposta 1.4: Vedasi risposta n.1.1.

Quesito 2: in riferimento alla modalità di calcolo dell'esperienza di ogni singolo conducente, si chiede di chiarire se l'esperienza di ogni singolo conducente sia da conteggiare dalla data in cui la persona ha iniziato a lavorare come conducente o solo da quando lavora come conducente per l'organizzazione aziendale del concorrente; o, ancora, se sia da conteggiare solo l'esperienza maturata come conducente nel periodo citato 13/12/2015 - 25/02/2021?

Risposta 2: Sarà considerata, per i conducenti in organico del concorrente, l'esperienza maturata come conducente nel periodo indicato.

Si chiede pertanto se siano da prendere in considerazione:

2.1 solo gli anni di esperienza come conducente lavorati presso l'organizzazione del concorrente? (In questo caso fa fede la data di assunzione presso l'organizzazione del concorrente, ma il dato non rappresenterebbe in modo corretto l'esperienza dei conducenti che la SA intende valutare);

Risposta 2.1: Sarà considerata anche l'esperienza acquisita in un'altra azienda.

2.2 tutti gli anni di esperienza come conducente, a prescindere dalla data di assunzione nell'organizzazione del concorrente?

Risposta 2.2: Sì, vedasi le sopra indicate risposte.

2.3 in questo caso, al fine di calcolare in modo omogeneo tale esperienza (altrimenti



Betriebszugehörigkeit) zu definieren, um einheitliche Daten für den Vergleich zwischen allen Wettbewerbern zu erhalten, damit diese Erfahrung einheitlich berechnet werden kann (was sonst für den Teilnehmer schwierig wäre)?

Antwort 2.3: Nein, es wird nur der Zeitraum vom 13.12.2015 bis 25.02.2021 berücksichtigt.

2.4 nur die Dienstjahre als Fahrer im genannten Zeitraum 13.12.2015 - 25.02.2021 zu berücksichtigen sind?

Antwort 2.4: Siehe Antworten oben.

Frage 3: Bezüglich der Definition der Methode zur Berechnung der durchschnittlichen Betriebserfahrung aller beim Wettbewerber beschäftigten Fahrer; wird gefragt, ob die Berechnung des Durchschnittsalters:

3.1 mit Bezug auf den Tag der Veröffentlichung (25.02.2021) erfolgen soll?

Antwort 3.1: Ja.

3.2 mit Bezug auf jeden Monat des genannten Zeitraums (13.12.2015 - 25.02.2021) erfolgen soll?

Antwort 3.2: Ja, die Tage der Erfahrung werden durch 30 Tage geteilt, um auf Monate zu kommen. Z.B. 300 Tage sind 10 Monate.

Wie in den Auswertungskriterien beschrieben, werden die Jahre aus diesen Monaten berechnet. 10 Monate sind 0,83 Jahre.

3.3 in diesem Fall, sollte der Wert "durchschnittliche Erfahrung der Fahrer" als das Verhältnis der Summe der Dienstjahre in jedem Monat des Zeitraums zur Summe der in jedem Monat des Zeitraums beschäftigten Fahrer berechnet werden?

Antwort 3.3: Siehe Antwort oben.

difficilmente certificabile dal concorrente) è possibile definire una data iniziale "convenzionale" (es. 20 anni di anzianità anagrafica), per poter fornire dati omogenei di confronto tra tutti i concorrenti?

Risposta 2.3: No, viene preso in considerazione solo il periodo dal 13/12/2015 fino il 25/02/2021.

2.4 solo gli anni di esperienza come conducente lavorati nel periodo citato 13/12/2015 - 25/02/2021?

Risposta 2.4: Vedasi sopra indicate risposte.

Quesito 3: In merito alla definizione della modalità di calcolo dell'esperienza media aziendale di tutti i conducenti in organico presso il concorrente; si chiede se il calcolo dell'età media:

3.1 debba essere effettuato con riferimento al giorno di pubblicazione (25/02/2021)?

Risposta 3.1: Sì.

3.2 debba essere effettuato con riferimento ad ogni mese del periodo citato (13/12/2015 - 25/02/2021)?

Risposta 3.2: Sì, i giorni di esperienza vengono divisi per 30gg per arrivare ai mesi. P.e. 300gg sono 10 mesi.

Come descritto nei criteri di valutazione da questi mesi vengono calcolati i anni. 10 mesi sono 0,83 anni.

3.3 in questo caso, il valore "esperienza media dei conducenti" dovrebbe essere calcolato come rapporto tra la somma degli anni di esperienza in ciascun mese del periodo rispetto alla somma dei conducenti in organico in ciascun mese del periodo?

Risposta 3.3: Vedasi sopra.